中華商報 CHINESE BIZ NEWS

信息時代和靈性時代

探索平衡發展經濟的框架

編者按：當代農業和工業的發展已給現代社會帶來了不平衡的發展結果，我們的責任是要給現代留下一個怎樣的社會基礎和結構。

信息時代和通訊

人們對於電腦，電子傳媒和通訊科技已經到了極度迷戀的程度，以至於許多在美國圍內它們都佔用了我們大量的時間，特別是在物質發達的地區。今天，對很多人來說，很難想像脫離這些工具如何生活。兩三歲的孩子像吃奶一樣輕易地在網上衝浪也並非稀奇。因特網、電視、收音機、各種印刷媒體和娛樂渠道所提供的廣闊的信息海洋使得人們消化和吸收大量的信息息並使它們成爲最好的教育工具成爲可能。然而，信息時代的影響和我們從中學習到些什麼卻完全由製作節目和傳媒的人掌握，他們常常只爲了促進銷量而迎合人的低等的本能，並不考慮什麼是我們希望給予家庭的，什麼是對社會及其中的成員有益的。

確實，過去一個世紀中信息和通訊技術的發展頗爲壯觀。我們發明創造出了可以完成驚人任務的工具。不論你是想寫一本書，創作一些藝術作品，學習一種新的語言，製作音樂或者視頻，建造一個建築或者網站，都有很多硬件和軟件使你能夠在幾小時內就能學會使用。各種通訊工具，諸如電子郵件、即時通訊、手機、短信和電話打破了地域的障礙和國界，方便了全球各地人們的聯繫。娛樂產業速到一個龐大的規模，將明星、歌手和演員推上了超人的地位，無數年輕人將他們視爲偶像，試圖仿效他們的一舉一動。

儘管我們在信息處理和製造通訊工具方面有了不可思議的進步，但相互之間卻仿佛變得越來越疏遠。信息時代也許可以稱作“隔離時代”。現代人因爲沉迷新的科技，似乎已經犧牲了緊密的關係和平衡。

我們花費無數的時間躲在電腦屏幕後或在電話上滔滔不絕，在那兒覺得安全。對很多人來說，特別是年輕人，傳統的面對面的談話、日光的交流和攜手似乎不如躲在虛幕後流行。在這樣的交流方式中，很容易特就實、同情和人類的美德拋之腦後。然而我們知道要建立起友誼和關係，需要投入我們全部甚至更多的情感。

請注意我們並非要貶低通訊和信息科技給人類帶來的巨大益處。然而，在利用這些科技和創造內容時，必須看到我們的缺陷以及我們能夠怎樣合理利用這些平臺建立一個關結的社會，豐富我們的生活，促進更高層次的文明，從而使我們受更登遠的智能。在此我們再一次呼籲平衡和適度。我們的孩子如此迷戀的網絡和暄視以及所有其他的媒體都能夠成爲職大的教育資源。

我們必須意識到培育下一代以及他們將從我們這裏繼承什麼對他們的福祉和人類文明的進步至關重要。就如同我們不會喂給我們的孩子受污染的食物一樣，以自由表達的名義爲他們的靈魂提供暴力的和不當的、有害的內容也不是一個有理性的做法。

更進一步說，總要現在“發達”社會的個人、家庭和社會生活的狀況，以及彌漫全球的犯罪行爲的上升，就迫切要減數量的增長和巨大的情感危機所導致的人際關係的緊張。我們更需要鎮靜所有現代科技之力改變這一趨勢，開始一條朝向愛、和平和團結的新路。

靈性時代（關聯時代）

“靈性”這個詞根據每個人的目標和背景不同有不同的定義。然而，在任何有機體中，當我們談到“靈性”，實際指的是“和諧的關係”。從人類的層面來講，它可以是我們與我們不可知的大寬的關係、與自身的關係、與家庭的關係、與朋友的關係、與社會和我們的星球的關係。

因此，我們與他人及環境的關係越關結與和諧，我們就越充滿人性和靈性，我們就越能感受到更高的智能。

有史以來我們似乎一直在試圖建立人類之間以及和環境之間的更高層次的關結。但我們從未有機會實現整個星球的完全而廣泛的關結——一個只有現在才可能的規模。事實上最親眼見可以看到我們一直在爲達到這一終極目標做準備。這就像我們上學直到進入大學，在那兒我們有機會學習和使用最高層次的知識。從科學的層面來說，全球性的關結已經成爲可能。

一個令人興奮的現象是歷史上的漸進的發展階段已經幫助我們準備好了體驗人類發展的終極階段，即“靈性時代”或“靈性文明”。要到達這一階段，我們需要與我們的身體和心智相配合的成熟度。這是一個身體、心智和靈性的平衡。

即需要意識到我們是生而平等的，我們能夠通過爲人類的整體和它的需求服務而達到我們最大的潛能，就如同當身體的每一個細胞爲了整體的健康做貢獻而獲得自身的健康，或是太陽電無條件地放射出它的溫暖和光芒照亮世界一樣。

在下一篇文章中，我們將探討靈性時代的更多特徵。

Ramses Rashidi 華藍星（ramses@cbdus.org）是“牛衛發展研究中心”的創建人和總監。“牛衛發展研究中心”是致力於為促進全球的社會、個人、生態和經濟發展，創造資源和提供服務的非政府組織。

作者：Ramses Rashidi 華藍星
翻譯：吳偉彩

中國步入消費時代

美國經濟衰退對中國經濟的打擊會有多大？中國消費市場對世界經濟的支撐作用又有多大？一些新的數據顯示，中國內需增長強勁，足以抵消出口市場疲步不前的影響。這對全球經濟來說會是個積好的消息。

中國正從出口國轉型爲消費國，這在全球經濟低潮中無疑是一個亮點。

可以看到，在過去的一年，針對中國經濟快速的增長，經濟學家們進行過一場激烈的辯論。以美國外交關係委員會 Brad Setser 爲首的專家認爲出口是主要因素；而瑞士聯合銀行的 Jonathan Anderson 等人及本人則認爲，國內需求、包括修建公路、鐵路、生產汽車、服裝等和國消費才是強勁的動力所在。現在爭論的話題有所轉變：美國經濟衰退對中國經濟的打擊會有多大？中國消費市場對世界經濟的支撐作用又有多大？一些新的數據顯示，中國內需增長強勁，足以抵消出口市場疲步不前的影響。這對全球經濟來說會是個積好的消息。

事實是，中國的國際收支經常項目順差去年創造了增長紀錄，占國內生產總值的10%。這就意味著中國的生產量遠超消費量，因此依賴於特剩餘的產品出口。影響一個國家 GDP 增長的因素應看該國貿易順差的變化值，而不是看其絕對數值。中國淨出口（即出口量減去進口量）的增長一直以來並沒有成爲經濟增長的主要因素。在 2005 至 2007 年間，中國的淨出口僅對 GDP 年增長貢獻了 2-3 個百分點，相反國內需求（消費與投資）則爲 8-9 個百分點。最近的數據更是表明出口對拉動增長的作用微乎其微。世界銀行最新公佈的中國季度報告顯示，到 2007 年第四季度，中國淨出口僅爲全年 GDP 增長貢獻了 0.4 個百分點。在快速上揚的國內需求帶動下，全年 GDP 增長僅稍有放緩，達到 11.2%，其中 10.8%的可觀增長來自於國內需求。

這些數據的意義在於，儘管各種跡象暗示了中國令人矚目的 GDP 增長速度會在 08 年減緩到 9-10%，但如果其中有更大部分來源於國內消費與投資的話，則以美元計算中國 08 年對全球市場的貢獻將會比 07 年更大。

北京一家經濟研究公司 Dragonomics 預測，2008 年淨出口對 GDP 增長貢獻度會在 08 年減緩到 9-10%，但如果其中有更大部分來源於國內消費與投資的話，則以美元計算中國 08 年對全球市場的貢獻將會比 07 年更大。

北京一家經濟研究公司 Dragonomics 預測，2008 年淨出口對 GDP 增長貢獻度會在 08 年減緩到 9-10%，但如果其中有更大部分來源於國內消費與投資的話，則以美元計算中國 08 年對全球市場的貢獻將會比 07 年更大。

中國的消費性開支數據統計有灰色地帶，這一點名聲在外。零售行業年增長率由 06 年初的 13%增增到 2007 年 12 月的 20%。一些擾疑者認爲該增長主要是因爲通貨膨脹的加劇。然而消費者物價指數不能作爲恰當的平減指數，因爲它主要用來衡量食品消費情況（食品又是近期爆發的通貨膨脹的主要因素），而不是食品消費占整個零售行業消費比例。舉根大通銀行的經濟家 Frank Gong 認爲用實際開銷來衡量更爲確切。實際開銷在明顯加大，特別是在日用品上。去年城市居民人均可支配收入增長速度五年來首次高於 GDP 的增長，這應是一個重要的刺激因素。這將有助於 08 年消費繼續保持快速增長。

中國增長速度多靠消費，少靠出口和投資，這正是多年來美國政府一直想看到的。確實，我們期待的是，如果中國實現貿順差不再繼續擴大，消費需求在經濟增長中扮演更重要的角色，那麼國際貿易緊張局面將將會緩解。而現在的障礙是，即使中國經濟增長不再依靠淨出口，中國與美國及歐洲之間的貿易順差依然巨大，令人爲難。同時 Williams認爲，隨著中國轉向出口高價值產品，西方生產者會面臨更大的威脅。

2008 年中國增長速度有可能會遭受 7 年來第一次回落。但強勁的國內需求意味著美國經濟衰退不會使中國經濟急剎車。事實上，中國經濟已經到了開始過熱的程度，中國決策者會果斷地採取措施來控制其減速。如果增長減速完全是由淨出口減少所致，同時國內消費繼續保持旺盛態勢，那麼全世界也都會爲之歡呼。

作者: The Economist
譯者: bigbear

商業模式與創新商業模式

我們常會聽到企業之間的對話，當一個人說出：我們公司是經營網路事業的。對方就會問那你 們 的 商 業 模 式（Business Model）爲何？

何謂商業模式（或稱爲營運模式或營業模式）？根據 Wikipedia 的說明，所謂的商業模式即是一個事業（a business）創造營收（revenue）與利潤（profit）的手段與方法。一般而言，商業模式所衡量的範圍極廣，包括一個企業如何組織員工與面對客戶，當然也包括如何擬定策略與藉由執行該策略而獲取收益。此外，商業模式包括下面組成因素：

* Selects its employees and customers（員工與顧客的選擇），
* Defines and differentiates its product offerings（提供產品與服務），
* Creates utility for its employees and customers（爲員工與顧客提供效用），
* Acquires and keeps employees and customers（吸收與留住員工與顧客），
* Goes to the market (promotion strategy and distribution strategy)（將產品與服務推到市場），
* Defines the tasks to be performed（定義工作內容），
* Develops a sustainable presence with respect to the environment and society（回應環境與社會的永續發展），
* Configures its resources, and（資源配置），
* Captures profit.（獲取利潤）。

上述說的是指一般或是傳統上的企業商業模式。如果硬要給商業模式一個簡單的論述，其實商業模式就是一事業體賺錢的方法，而此事業體可能是實體公司或是虛擬聯盟，當然也包括大型企業或是現階段的小型一人網拍賣家。

根據上面定義與說明來看，其實商業模式概念沒什麼了不起，但是爲何近年大家特別強調商業模式呢？答案是商業模式受到全球化與資本化世界的衝擊，出現了許多「嶄新的」與「具創意式」的創新（innovative）商業模式（business model），並且這些商業模式由於其創新性（包含具創意且能實現價值）顯覆了許多傳統的商業模式，當然也造就了許多僅萬富翁的出現。

舉例來說，Google 所使用的關鍵詞廣告（AdWords）就是一個成功且新的商業模式（雖然此模式並非Google最早提出，但卻是Google 將此方法發揮的淋漓盡致）。傳統上大家如何登廣告，或者如果你是老闆，你如何讓末端消費者可以看到相關資訊，而向你購買產品與服務？你可能選擇找一個臨時人力到街頭發傳單DM，你也可以將 DM 貼在特定的地點，讓路人經過時可以看到，或是你可以購買大型廣告看板張貼資訊，或是可以買報紙分類廣告，甚至大公司買電視廣告，種種宣傳相關產品的模式就是廣告方式，當然提供相關廣告方式的企業所組成的公司集合成是廣告產業。

然而，隨著網際網路時代的來臨，一般人花在網路的時間逐漸提升，網路的出現不僅影響了一般人的工作模式生活，也影響了其消費與資訊取得模式。換句話說，網路成爲一個新的工具，媒體與平臺。

基於此，Google 的 AdWords 關鍵詞廣告就是一創新商業模式，在原有的搜尋引擎架構下，Google 首先提供了一個巨大而操作簡單的搜尋系統。然而，有搜尋功能雖是好事，但是成千上萬的資訊卻讓人卻步，基於此 Google 提供的一個工具，一個方法，讓想要刊登網路廣告的個人或企業，以競價排名的方式獲取刊登廣告的機會，一旦取得廣告排名，當一般網路使用者在搜尋欄鍵入某一個關鍵詞時，就會出現小方塊的 AdWords 廣告，因此茫茫大海的網路世界被關鍵詞廣告引導到網路出現的方向。

上面說明中，我們初步說明商業模式與創新商業模式，基本上創新無法不在，而最基本的創新模式即是藉由新科技進行既有（舊的）商業活動。例如對於廣告產業來說，利用網路傳播就是一種新的廣告行銷方式，包括標題廣告、關鍵詞廣告與電子郵件廣告等。下次再聽到有人說 Business Model 時，不要忘了多問一句：你的模式有何創新之處？

參考資料：

Business Model, http://en.wikipedia.org/wiki/Business_model

《中華商報》發行點 Issue Location

本報郵寄至全美各大公共圖書館和各大學圖書館、商會及社團

蒙市 Monterey Park

萬象庭園 100 E Garvey Ave., Monterey Park, CA 91754
美國亞洲旅行社 117 E. Garvey Ave., Monterey Park, CA 91755
林肯酒店 123 S Lincon Ave., Monterey Park, CA 91754
誠品書房 153 E Garvey Ave., #6, Monterey Park, CA 91754
香港超市 N Garfield Ave., Monterey Park, CA 91754
大華超市 W Garey Ave., Monterey Park, CA 91754
順發超市 421 N Atlantic Blvd., Monterey Park, CA 91754
世界書局 423 N Atlantic Blvd., #103, Monterey Park, CA 91754
日升寶黑 123 S. Lincoln Ave., #B Monterey Park, CA 01754
聯美書店 912 E. Garvey Ave. Monterey Park, CA 91755
小南園店 747 W. Garvey Ave. Monterey Park, CA 91803

阿市 Alhambra

亞洲超市 910 W Valley Blvd., Alhambra, CA 91803
吉利書局 1283 E Valley Blvd., Alhambra, CA 91801
光華超市 1283 E Valley Blvd., Alhambra, CA 91801
南華書局 1639 W Valley Blvd., San Gabriel, CA 91801
金石堂書局 29 E Valley Blvd., San Gabriel, CA 91801
金石堂書局 135 S San Gabriel Blvd., San Gabriel, CA 91801
168超市 1421 E Valley Blvd., Alhambra, CA 91801

聖市 San Gabriel

嘉華超市 533 W Valley Blvd., San Gabriel, CA 91776
中國現代書局 8450 E Valley Blvd., San Gabriel, CA 91776
888海鮮大酒樓 1039 E Valley Blvd., San Gabriel, CA 91776
順發超市 1635 S San Gabriel Blvd., San Gabriel, CA 91776
夏威夷超市 120 E Valley Blvd., San Gabriel, CA 91776
全聚圖埠大華超市 140 E Valley Blvd., San Gabriel, CA 91776
西華賓酒店 227 W Valley Blvd., Suite 118-A, San Gabriel, CA 91776
徠玉登像店 140 W Valley Blvd., #121, San Gabriel, CA 91776

阿凱迪亞市 Arcadia

光華超市 645 W Duarte Rd., Arcadia, CA 91007
冠軍燕窩城 1300 S Golden West Ave., Arcadia, CA 91007

爾灣 Irvine

爾灣大華 15333 Culver Dr., #800 Irvine, CA 92604
中華房屋 15333 Culver Dr., #120 Irvine, CA 92604
爾灣經貿地產 5404 Walnut Ave., #E Irvine, CA 92604
爾灣長青書局 5404 Walnut Ave., #D Irvine, CA 92604
安娜平鐵絲店 647 N Evcid St., Anheim, CA 92801
阿拉夏大華超市 340 Gardena Ave., Artsia, CA 90701
喜福都長青書局 18321 S Toneer Blvd., Artsia, CA 90701
頂好超市 18157 S Pioneer Bl., Artsia, CA 90701
喜福都正大產權公證行 18743 Pioneer Blvd., #106 Artesia, CA 90701
喜福都先鋒貿易 18838 Pioneer Blvd., Artesia, CA 90701
喜福都福斯文化書局 18743 Pioneer Blvd., #104 Artesia, CA 90701
喜福都大華超市 17713 Pioneer Blvd., #104 Artesia, CA 90701
喜福都嘉禾地產 11618 South St., Cerritos, CA 90703
喜福都新一書局 11622 South St., Cerritos, CA 90703
喜福都華王超市 11618 South St., Cerritos, CA 90703
西點市南華書局 8564 Bolsa Ave., West Minster, CA 92683
西點市三陽超市 9681 Bolsa Ave., West Minster, CA 92683
西點市寶華超市 9550 Bolsa Ave., West Minster, CA 92683
西點市龍鳳樓餐廳 9221 Bolsa Ave., West Minster, CA 92683

東區 Eastern

大華超市 1625 Azusa Ave., Hacienda Heights
惠康書局 1611 Azusa Ave., Hacienda Heights
West Coast 1655 D Azusa Ave., Hacienda Heights
鹿港小鎮 1695 Azusa Ave., Hacienda Heights
美點子 18170 Colima Rd., Rowland Heights
香港超市 18414 Colima Rd., Rowland Heights
京華書局 18414 Colima Rd., Rowland Heights
義美小吃 18414 Colima Rd., Rowland Heights
順發超市 18475 Colima Rd., Rowland Heights
金石堂書局 18451 Colima Rd., Colima Rd., Rowland Heights
新港海鮮 18441 Colima Rd., Colima Rd., Rowland Heights
皇帝坊（上海江浙菜） 18439 Colima Rd., Colima Rd., Rowland Heights
小飛蛋（J Bakery） 17566 S. Nogales St., Rowland Heights
漢南超市 21080 Golden Spring Drive, Diamond Bar, CA 91789
大華超市 1015 S. Nogales St., Rowland Heights
金都海鮮 1015 S. Nogales St. #131, Rowland Heights
湖南小館 1015 S. Nogales St., #131, Rowland Heights
凱悅大酒樓 1015 S. Nogales St., #126, Rowland Heights
Best Western 18880 E. Gale Ave, Rowland Heights
香港三和良紀燒臘小廚 18908 Gale Ave Rowland Heights
吳興記書局 18912 A. Gale Ave Rowland Heights
Kanpai(乾杯) 18902 Gale Ave. Rowland Heights
江浙新西園 18900 A Gale Ave. Rowland Heights
上林國板燒 18900 B Gale Ave. Rowland Heights
書原 15812 Gale Ave. Rowland Heights
豐慶川菜 15840 La Monde St. Rowland Heights
八寶樓 15848 Halliburton Rd., Rowland Heights
老夫子餃子 2124 S. Hacienda Blvd., Rowland Heights
長青書局 989 S. Glendora Ave., West Covina
三家村 965 S. Glendora Ave., West Covina
洛香園 979 S. Glendora Ave., West Covina
桃園餐廳 943 S. Glendora Ave., West Covina
World Buffet 3003 S.Glendora Ave., West Covina

拉斯維加斯 Las Vegas

花東店 4255 Spring Mountain Rd., C-201, Las Vegas, NV 89146
大華超市 4155 Spring Mountain Rd., Las Vegas, NV 89146
內達華房地產 3512 Wynn Roas, Las Vegas, NV 89146
太平洋廣場(順發超市) 5115 Spring Mountain Rd., Las Vegas, NV 89146